慈怀通讯

2019年9月 - 2019年11月 • MCI (P) 092/10/2018

多尽一份力

团队力量大

致敬多学科慈怀疗护团队

SINGAPORE HOSPICE COUNCIL

特附：

看护者的小贴士

右边照片（从左到右）：西南社区发展理事会秘书Walter Lee先生、西南区市长刘燕玲女士、新加坡律政部兼卫生部高级政务部长唐振辉先生、新加坡慈怀理事会主席Angel Lee医生和新加坡慈怀理事会执行总监杨丹丹女士在开幕式上发布了3份看护资源小册子和生命书籍。超过1700人参观了为期两天的活动。

“活得精彩，走得自在”

新加坡慈怀理事会所举办的社区外展活动旨在继续提高国人对慈怀疗护和其丰富资源的意识，以支持看护者们的看护旅程。

新加坡慈怀理事会首次与西南社区发展理事会合作组织了“活得精彩，走得自在”社区外展活动，以接触新加坡西部地区的居民。新加坡慈怀理事会的成员组织和社区合作伙伴们于2019年5月11和12日在西城购物商场迎接了超过1700位的访客。此次活动由西南区市长刘燕玲女士主持。新加坡律政部兼卫生部高级政务部长唐振辉先生也到场助阵。

看护者需要极大的信心以将他们的至亲委托给他人照顾，因为内疚感，甚至是愤怒和挫折感可能会产生。有些人可能会紧紧捉住他们全新的看护角色，并挣扎着为至亲提供最好的照顾。因此，新加坡慈怀理事会希望通过支持和帮助看护者管理他们的期望，并协助他们克服在看护过程中可能会遇到的困难和挑战。

新加坡慈怀理事会主席Angel Lee医生说，“看护者在支持老年人方面扮演着至关重要的角色。通过从个人护理转向集体护理，新加坡慈怀理事会希望继续与卫生部和西南社区发展理事会合作，加强对老年人护理的支持。”在改善患有严重危及生命疾病患者的生活，和减轻看护者陪伴患者期间的负担方面，新加坡慈怀理事会发现提供支持和资源的重要性。

唐振辉先生在开幕致辞中表示，根据该部门与看护者互动所收集的反馈意见中，看护者的压力源自于他们不知道患者要的是什么，特别是当患者处于晚期生命阶段，而再也无法表达自己的意愿了。因此，他鼓励新加坡人将临终对话正常化，因为了解亲人的价值观和关怀意向非常重要。

在活动中，参观者通过展位中的工作人员和志愿者了解了慈怀疗护、看护者资源和服务。在为期2天的活动里，舞台上没有任何沉闷的时刻。老年人和购物者观赏了各种歌曲和短剧表演，还参与了由医疗保健专业人员和看护者提供的教育讲座以及分享会。活动期间，明星艺人也特别莅临现场，与众同乐。

通过社区合作和媒体参与，新加坡慈怀理事会希望将来继续开发更多的资源材料，以提高公众的意识，并鼓励新加坡人开始与亲人讨论晚期生命议题，以便“活得精彩，走得自在。”

文字和照片：**新加坡慈怀理事会**

“活得精彩，走得自在”之心系看护社区活动在西南所发布的材料资源

生命书籍-我的酷阿嬤

“我的酷阿嬤”是三本书籍系列中最新添加的绘册，通过让公众参与社区丰富的故事库来提高大众对慈怀疗护的认识。受到真实故事的启发，每本书都有精美的插图，易于阅读，让读者发现并从不同角度（即患者、看护者、医生、护士、社会工作者、治疗师和志愿者）重新审视慈怀疗护。我们希望读者能够通过这些不同的视野更好地了解慈怀疗护的全面性和多学科团队。

我的酷阿嘛讲述了美云与患癌症的祖母的看护之旅。

下载这本书：https://singaporehospice.org.sg/lifebook/
阅读更多有关他们两人乐观及愉快的旅程。

看护者资源小册子

这三本小册子为看护者提供了照顾亲人的建议。这些小册子旨在陪同看护者走过他们看护之旅的各个阶段。

- **晚期疾病中的营养 -** 小册子包含提示和食谱，以优化您亲人的营养、舒适和生活质量，特别是当您的亲人失去食欲和面临体重减轻的时候。册子也提供了一些食谱。
- **了解最后的时刻 -** “最后时刻”是指死亡发生前的时期。它可能是最后几小时到几日。这本小册子将陪同看护者走过与他/她所爱的人道别的整个过程。
- **丧亲后的自我护理 -** 悲伤是对失去的自然反应。这本小册子提供的提示，帮助丧亲者节哀。

这些小册子可以从以下网址下载：
https://singaporehospice.org.sg/caregiver/

新加坡慈怀理事会于2019年5月创建了长达一个月的宣传活动，来消除对慈怀疗护的误解，及让新加坡人更加自在地谈论死亡并鼓励他们进行晚期照顾计划。除了通过传统式和户外广告，如电视及电台广播、印刷版、数码版、桌面贴纸和公共巴士站面板，透过Instagram的参与也深受公众欢迎！

借用你的Instagram

5
位社交媒体红人（Pornsak，Suhaimi Yusof，周初明，Eswari Gunasagar和Jamie Yeo）拜访了慈怀疗护病院，向患者学习一门技能。这已超出了他们平时的参与率。

30
条有关患者和医疗保健专业人员的简短引言和引人注目的图片，增进新加坡人对于慈怀疗护的认识。

超过700,000
人观赏（仍在计数）和超过80,000人分享（仍在计数）了一则网路爆红宣传视频。李显龙总理也在2019年5月11日转发了该视频！

总览图表现

2,403
次网站点击

966,195
独立访客

8,399
新的追随者

1,338,973
次发布印象点击

279,510
次特别喜爱、留言、分享和储存点击

*以上数字仅来自我们的发布。它不包括数千名分享我们发布的人的扩展范围、印象和参与。这些数字还在持续增加中！

多尽一份力

看护者Eslinda Hamzah小姐非常感谢多学科团队的全面照顾，缓解了她阿姨人生的最后旅程。

照顾临终患者需要牺牲和尽责。它可以令人心碎。但是，如果能够了解现有支援并拥有适当的支持系统，那可能是一种完全不同的体验。

作为一个家庭，如果没有两个杰出的医疗保健工作者团队的出色支持，让我们从未感到孤立，我相信我们会无法继续看护工作。

我的阿姨Rohana Binte Ahmad女士（55岁）是一名慈怀疗护癌症患者。她被诊断出患有胰腺癌并肝转移。负责诊治她的是邱德拔医院慈怀疗护团队，由Laurence Tan医生领导，注册护士Henry Kong和Tan Shu Zhen医生协助。在他们的支持下，我阿姨和我们家人的生活质量都有所提高。

Laurence Tan医生将我阿姨的病例转介到新加坡防癌协会。阿姨出院后，新加坡防癌协会慈怀护理团队协助我们顺利的在家中安顿下来。

令我们对医疗团队感到最震撼的是，我们马上就与团队形成密切的联系。我们对他们一贯的、不知疲倦的意志感到鼓舞。他们总是愿为我的阿姨和家人多尽一份力。慈怀疗护团队提供了症状控制，及在情感、社会和精神上的支持。

新加坡防癌协会慈怀护理团队的定期探访为我和我的家人带来了好处。他们教授并指导我如何更好地临终病人。他们总是充满恻隐之心和鼓励。他们的尽心尽力使我们更感激这些非凡的医护人员以及他们为社会所做的贡献。

在他们的指导下，我作为看护者的信心水平有所提高。有时候，我阿姨所需要的只是片刻宁静，而护士就会静静地陪在她身边。

新加坡防癌协会的医生和护士也时常关注我们家庭的福利。团队所做的一切，都是为了帮助我们接受地让我阿姨尽可能地带着尊严和极少痛楚离开这世界。他们所提供的服务带来了极大的体贴和恻隐之心。

在我们与阿姨一起经历的这段旅程，一直到她今年前些时候去世，新加坡防癌协会慈怀护理团队成了我们生活中不可或缺的一部分。我们永远感激他们每一位和其他参与其中的每个人。

文字：**看护者Eslinda Hamzah小姐（已故新加坡防癌协会慈怀疗护服务患者Rohana Binte Ahmad小姐的家庭成员）** 照片：**新加坡防癌协会**

对页和这页：慈怀疗护团队每周聚会三次，讨论患者在过去24小时的情况，吕昱贤医生在过去三年里一直关怀着慈怀疗护患者。

“

由于每个护理人员能提供不同的强项和服务，通过定期会议，慈怀疗护团队可以派遣合适的人员帮忙”

最后的告别

最近在观明综合医院设立的慈怀疗护性定期会议，让一个多学科慈怀疗护团队每周聚会三次，讨论病人在过去24小时的情况，促成了一对晚期生命夫妻的最后一次会面。

生命中的遗憾让这两颗心分开了。 入住观明综合医院的妻子被诊断患有晚期痴呆症和癌症，而她的丈夫正在另一家医院接受癌症治疗。护理团队得知丈夫将入住观明综合医院接受慈怀疗护治疗后，认为能让这对夫妇重新团聚是个好主意。助理顾问吕昱贤是这对夫妻的主治医生。

除了康复及亚急性病患，吕昱贤医生在过去三年里一直关注着慈怀疗护患者。“我们知道她的丈夫被转介给我们，但不知道他什么时候会入院。因此，作为一个团队，我们一直关注她丈夫的入院信息，”他分享道。但随着时间的流逝，丈夫因为病情恶化，入院时间延迟了。对于慈怀疗护团队而言，事情看起来并不乐观，似乎不太可能实施他们的计划。

多学科的慈怀疗护治疗小组随后在他们的慈怀疗护性定期会议期间开始相互更新这队夫妻患者的情况。他们主要关注的是在妻子离世前让这对夫妻相聚。

他们知道团队合作是不可或缺的部分。由于大家的共同努力，这对夫妇最终得以相聚。团队确保了入院过程顺利进行。每个成员都为该情况提供了他们的力量和专业知识。

那天晚上，妻子去世了。可幸的是，夫妻俩有机会说出最后的告别。丈夫也能为妻子的葬礼作出安排。

团队为这对夫妻患者感到欣慰，也对于能够实施他们的计划感到高兴。 “因为时间紧迫，我们没有任何一个人能凭一己之力达成目的。我们一致认为这是优先事项。定期会议也让团队有机会会面和面对面讨论，”吕医生解释道。

慈怀疗护性定期会议的诞生

慈怀疗护性定期会议的想法源于该团队在英国圣克里斯多费临终关怀医院的海外研究。虽然这对观明综合医院并非新做法，但每周三次的会议与以往完成的事项相比有了进步。

团队所面临的挑战是在一个共同的时间点上开会;尤其医疗、护理、社会工作和康复团队都各有不同的时间表。

“要聚集所有人并不容易。我们是希望每天能见面，但从逻辑上讲，这很艰难。所以我们每周都会聚在一起三次，”吕医生说。

这个会议确保团队不会超过两天不更新患者的动态。该团队也看到了会议为患者和他们提供的各种潜在好处。

根据患者的需要，通过这些会议可以让团队派遣合适的护理人员完成工作。这对团队来说更有效率，因为他们能根据专业知识，知道如何指导他们的努力并专注于重点。团队将能够经常互相更新。这减少了看护盲点。定期会议还可以成为团队的支持平台，以检查彼此如何应对和改进。

“这定期会议对患者来说意义重大，因为慈怀疗护团队能够提供以人为本的护理。定期会议需要每个人付出额外努力。可是，许多时候这些付出是值得的，就像让这对夫妻患者在离世前得以重新团聚。”

文字和照片：**观明综合医院**

团队力量大

邱德拔医院实行的慈怀疗护综合计划（IMPACT）旨在减少病患重复入院，让他们享受居家的舒适。

西里 · 桑德斯女士是现代慈怀疗护的创始人，也是 “More Done Together (团队力量大）” 的典范。她一个人扮演了多学科疗护团队的所有角色- 她不只是合格的护士，同时也肩负着社工及医生的责任。这令她意识到多学科团队对患者的重要。因此，一九六七年时，她在英国成立了圣 · 克里斯托弗慈怀病院 (St. Christopher’s Hospice)，并确保病院里所提供的服务 - 住院、居家护理及日间护理服务 - 都有很强的多学科疗护团队。

多年以来，多学科疗护团队的关怀已从癌症患者延申至非癌症患者。通过与医院里的医生的密切合作，多学科疗护团队也为非癌症患者，例如器官衰竭（ESOF）的患者提供医疗服务 —— 无论他们是在综合医院、社区医院、专科门诊或在家接受治疗。以今天的保健护理角度而言，西西里 · 桑德斯女士所坚信的多学科疗护团队概念，从五十多年前到现在并没有随着时代的变迁而改变。

鉴于同样的信念与原则，慈怀疗护居家护理 –慈怀疗护综合计划（IMPACT）于二零一八年九月在邱德拔医院开始实行。这是一项通过多学科疗护团队提供的居家慈怀疗护服务，让患有晚期疾病的非癌症患者，尤其是器官衰竭（ESOF）的患者，能得到妥善的照顾。

由于这些患者都只剩下六个月或以下的寿命，这个计划最主要目的是减少不必要的入院，让患者能在自己熟悉的环境下接受慈怀疗护。所以，多学科疗护团队的每个团员都必须具有病患自主和以人为本的医护精神。

到了生命旅途中最后阶段的器官衰竭患者们，很难预测身体症状的变化以及剩下的时间。虽然在这期间为患者提供关怀和医疗援助很重要，IMPACT 的多学科疗护团队也力图以病患者们为先，维护他们的尊严和舒适，帮助他们做好随时离开的准备，画下完美的句点。

著名大慈善家安德鲁 · 卡内基曾经说过：“团队合作是一种为达到既定目标所显现出来的自愿合作和协同努力的精神。若团队合作是出于自愿性的意愿时，则必将产生一股强大而且持久的力量。”

文字：Ramaswamy Akhileswaran, 高级顾问医生，老年医学，新加坡邱德拔医院 照片：新加坡邱德拔医院

多学科疗护团队包括：

1. **专科顾问医生：**病患的主治医生，把适当的病例转介到IMPACT计划。由于主治医生长时间给予病人适当的医疗照顾，他/她所提供的详细医疗报告有助于提高居家护理及看诊的水平。
2. **IMPACT 行政团队：**除了接受病例转介的档案以外，行政团队也负责核对及确保所需的资料准确。他们也负责复查病友的保健储蓄，确保有足够的资金支付登门看诊的费用。
3. **IMPACT 团队医生：**团队医生可以是专业医护人员、住院医师或是顾问医生。他/她会到病患家会诊，并与主治医生交流意见。他/她的主要职责是控制好病患的身理症状比如疼痛、气喘、反胃或呕吐。医生也会关怀病患的家属和看护者，以确定大家能应付看护责任。
4. **IMPACT团队护士：**与团队医生同步看护病情，并且根据病友的状况规划居家看诊的次数。团队护士也有责任确保病友在家住得舒适以及给予看护者所需要的支持。
5. **IMPACT 医疗社工：**探讨病患及家属的社交、财务及情绪问题，以便及时给予援助。跟医生和护士一样，社工也可以和病友讨论及规划预先护理计划（ACP）中的优先照顾计划（PPC）。
6. **IMPACT综合医疗保健人员：**根据需求，病患会被安排适合自己病情所需的综合医疗保健人员，例如物理治疗师、职业治疗师以及语言治疗师。物理治疗师通过主动或被动式的运动来强化病患者的肌肉功能；职业治疗师可以确保居家环境的安全，比如安装扶手、枪把、防滑垫等等；语言治疗则根据病患者的吞咽功能来评估及调整饮食。
7. **IMPACT 保健助理：**保健助理可以支援护士们的工作，居家看诊时帮病患者测量健康参数及必要时承担翻译工作，成为医疗团队与病患者之间沟通的桥梁。
8. **看护者：**看护者扮演着举足轻重的角色，因为他/她几乎全天都在照顾病患。他们主要负责每天检测病患的病情、按时给患者服药以及随时向医疗团队报告和更新患者的状况。所以IMPACT团队必须和看护者保持密切的联系以随时了解患者病情，也为看护者提供支持。

心手相连，伸出援手（给予患有危及生命疾病患者的承诺）

为纪念2019年10月12日世界慈怀疗护日

亲爱的人类，

感谢您允许我们进入您的生活。当您正在接受生活中发生的这一切事情时，许多想法一定会在您脑海中浮现。您会感到无助，惧怕和怀疑是否有人真的会关心您。我们承诺不会抛弃您。事实上，我们会追寻您，因为您对我们很重要。我们对您的关心是完整的，不动摇的。

您的焦虑、恐惧和担忧对我们而言很重要。当情况看起来黑暗而您的生活似乎已经失控时，您所坚持的梦想、希望和祷告对我们也很重要。我们将与您和您的亲人一起用任何方式来抚慰和安慰您的疼痛。我们将会一直在您的身边，千万不要觉得您是我们或您的亲人的负担。有这机会照顾您是我们享有的一种特权。当您成为我们人生旅程的一部份时，您也在帮助我们个人的成长，让我们学习珍惜生命和珍惜自己的家人。但最重要的是，我们学习以力量和勇气来面对自己的死亡。

请告诉我们您希望我们在今天、明天以及随后的日子中如何关心您。我们将尊重您的意愿，并帮助您依据您的意愿，渡过人生的最后一章。若有时候生命成为了希望与徒劳之间的挣扎而让您考虑加速死亡，请不要感到伤感。然而，请原谅我们，因为延长或缩短这宝贵生命的力量不属于我们所有。我们只能按照您的步伐与您并肩行走，既不会加速也不会拖延这旅程。您的生命就像一支发光的蜡烛，继续为您周围的人带来温暖和光明。我们永远无法让自己过早地扼杀掉那盏光。

当您不在身边时，您的家人和朋友会非常想念您，但当风暴消退时，他们会在心灵的某处重新发现您。您将永远活在他们心中。他们将珍惜您留下的美好回忆和他们现在所感受到的悲伤将带来超越时空永恒的爱。更重要的是，大家期待着在不久的将来重新与所有离去的人团聚。

至于我们，我们将珍惜在您最后旅程中与您同行的回忆，以及您如何触动并教会我们再次拥抱人性的重要性，同时也将我们带回到慈怀疗护的根源 – 有时治愈，经常缓解和总是安慰。

邱德拔医院高级顾问James Low Yiew Hock副教授

看护者贴士

周雪莲医生，新加坡国立癌症中心顾问医生

本期慈怀通讯专注于多学科慈怀疗护团队。身为看护者，您是多学科团队的重要组成部分！事实上，您的观点可以让团队更好地了解患者。以下是您能与团队分享有用的内容的一些提示：

#1：分享您身为家中看护者所面临的挑战

除非突出显示，否则您在家中所面临的挑战对于团队来说可能并不明显。您可以自愿性地提供信息，而团队可以通过适当的支持或服务来应对这些挑战。

#2：分享患者的人格

洞察患者的人格是非常有价值的，有助于团队提供更以人为本的医疗服务。例如，您可以让团队知道“我的父亲是一个非常爱干净的人”，或者“他从不喜欢麻烦别人”。

#3：确认可能需要额外援助的人

识别那些可能需要额外援助的人，无论是在物质、情感还是精神方面是非常重要的。这方面可能是团队的盲点。如果能提前告知，团队就可以适当地解决和帮助这个人。某些援助的形式包括：

物质：设备贷款、看护者培训等

情感：辅导、专业心理帮助等

精神：宗教支持、沉思等

新加坡慈怀理事会成员

Assisi Hospice 雅西西慈怀病院
832 Thomson Road, S(574627)
T: 6832 2650 F: 6253 5312
www.assisihospice.org.sg
assisi@assisihospice.org.sg

Bright Vision Hospital 观明医院
5 Lorong Napiri, S(547530)
T: 6248 5755 F: 6881 3872
www.bvh.org.sg
enquiries@bvh.org.sg

Buddhist Compassion Relief Tzu Chi Foundation (Singapore)
佛教慈济慈善事业基金会
9 Elias Road, S(519937)
T: 6582 9958 F: 6582 9952
www.tzuchi.org.sg/en

Dover Park Hospice 托福园
10 Jalan Tan Tock Seng, S(308436)
T: 6500 7272 F: 6254 7650
www.doverpark.org.sg
info@doverpark.org.sg

HCA Hospice Care 慈怀护理
705 Serangoon Road, Block A #03-01
@Kwong Wai Shiu Hospital, S(328127)
T: 6251 2561 F: 6291 1076
www.hca.org.sg
contactus@hcahospicecare.org.sg

Metta Hospice Care 慈光安宁居家护理中心
32 Simei Street 1,
Metta Building, S(529950)
T: 6580 4695 F: 6787 7542
www.metta.org.sg
hhospice@metta.org.sg

MWS Home Hospice MWS居家慈怀疗护
2 Kallang Avenue,
CT Hub #08-14, S(339407)
T: 6435 0270 F: 6435 0274
www.mws.sg
MWShh@mws.sg

Singapore Cancer Society
新加坡防癌护理中心
15 Enggor Street, #04-01,
Realty Centre, S(079716)
T: 6221 9578 F: 6221 9575
www.singaporecancersociety.org.sg
hospice@singaporecancersociety.org.sg

St Andrew's Community Hospital
圣安德烈社区医院
8 Simei Street 3, S(529895)
T: 6586 1000 F: 6586 1100
www.sach.org.sg
general@sach.org.sg

St Joseph's Home 圣若瑟护理之家
36 Jurong West St 24, S(648141)
T: 6268 0482 F: 6268 4787
www.stjh.org.sg
general@stjh.org.sg

St Luke's Hospital 圣路加医院
2 Bukit Batok Street 11, S(659674)
T: 6895 3216 F: 6561 3625
www.slh.org.sg
referral@stluke.org.sg

Tsao Foundation 曹氏基金会
298 Tiong Bahru Road
Central Plaza, #15-01/06,
S(168730)
T: 6593 9500 F:6593 9505
tsaofoundation.org
info@tsaofoundation.org

Changi General Hospital
樟宜综合医院
2 Simei Street 3, S(529889)
T: 6788 8833 F: 6788 0933
www.cgh.com.sg

Khoo Teck Puat Hospital
新加坡邱德拔医院
90 Yishun Central, S(768828)
T: 6555 8000 F: 6602 3700
www.ktph.com.sg

KK Women's and Children's Hospital 竹脚妇幼医院
100 Bukit Timah Road, S(229899)
T: 6394 8008 F: 6291 7923
www.kkh.com.sg

Ng Teng Fong General Hospital
黄廷芳综合医院
1 Jurong East Street 21, S(609606)
T: 6716 2000 F: 6716 5500
www.ntfgh.com.sg
enquiries@juronghealth.com.sg

National Cancer Centre Singapore 新加坡国立癌症中心
11 Hospital Drive, S(169610)
T: 6436 8183 F: 6220 7490
www.nccs.com.sg

Tan Tock Seng Hospital 陈笃生医院
11 Jalan Tan Tock Seng, S(308433)
T: 6359 6477 F: 6359 6294
www.ttsh.com.sg

Woodlands Health Campus
兀兰医疗保健园
9 Maxwell Road,
MND Complex Annex A,
#03-01A, S(069112)
T: 6357 7859
www.whc.sg

Lien Centre for Palliative Care
连氏慈怀研究中心
Duke-NUS
Medical School Singapore
8 College Road
Level 4, S(169857)
T: 6516 4233
www.duke-nus.edu.sg/lcpc

活动一览和通告

2019年10月5日

“活得精彩，走得自在”-
我心中的声音”
由新加坡慈怀理事会主办

一个主要面向年轻人和心境年轻群众的社区外展活动，通过各种形式的创意艺术- 歌曲比赛、舞蹈、互动展位、电影放映和对话来提高大众对慈怀疗护的认识。这也是纪念世界临终关怀和姑息治疗日的日子 - 这是庆祝和支持全世界临终关怀和姑息治疗的统一日。

地点： *SCAPE, 2 Orchard Link, S 237978
时间： 中午12点至傍晚6点
网站： singaporehospice.com.sg/events

2019年10月12日

蒲公英骑行
由新加坡慈怀护理主办
地点： 大东方中心，1 Pickering Street, S048659
开始时间： 早上6点
联系方式： Mei Basuki小姐, 筹募组经理, melb@hcahospicecare.org.sg, 6891 9508

欢迎加入新加坡慈怀理事会！

新加坡慈怀理事会欢迎3个在新加坡积极提供慈怀疗护的新成员。截至2019年5月30日，理事会共有20个成员。

1. 佛教慈济慈善事业基金会（https://www.tzuchi.org.sg/）
秉持佛教“慈悲济世”精神的慈济，半世纪以来超越国界、宗教和种族隔阂，人道救援足迹遍及全球94个国家地区。新加坡慈济成立于1993年，募集社会大众的爱心资源，积极推动慈善、医疗、教育、人文和环保志业，携手将本土家园打造成一个有福之地。

2. 曹氏基金会（https://tsaofoundation.org/）
曹氏基金会成立于1993年，是致力于打造更包容性的社会以提升年长人士生活素质的非盈利机构。基金会通过实施各类创新性的社区养老服务，培训及公共教育，政策相关研究，机构协作及宣传推广，以催化观念及体系的改变，力求将老化过程转化为更积极正面的体验。

3. 兀兰医疗保健园（http://www.whc.sg/）
兀兰医疗保健园结合了急症医院、社区医院和长期护理设施于一体，拥有1800个床位，预计将于2021年12月投入运作。保健园允许患者在不同的护理设施之间无缝移动。为了迎合生命限制性疾病患者的需求，保健园将有70个慈怀疗护床位：其中50个设在慈怀住院护理，另外的20个则设在社区医院。

编委会

编辑	许美燕
翻译	贺杰仪
排版	Christian Subrata

雅西西慈怀病院	杨雪慧
观明医院	Muhammad Azhar bin Abdul Rahim
新加坡慈济	慈济编辑组
托福园	吴燕妮
HCA 慈怀护理	杜玮诗
慈光安宁居家护理中心	王思婷
MWS居家慈怀疗护	陈欣雅
新加坡防癌协会	Kumudha Panneerchelvam
圣安德烈社区医院	白丽君
圣若瑟护理之家	吴雪宁
圣路加医院	蔡慧玲
樟宜综合医院	王丽云
新加坡邱德拔医院	王敏利
陈笃生医院	何思贤医生
连氏慈怀研究中心	吴秀凤
杜克-国大医学研究生院	Madhurima Bagchi
新加坡慈怀理事会	陈婷
德教太和观及曹氏基金会	林燕萍

印刷	Yung Shung Printrade Pte Ltd

SINGAPORE HOSPICE COUNCIL
Living before Leaving

新加坡慈怀理事会是个代表全国各慈怀疗护机构的理事会。

1 Lorong 2 Toa Payoh #07-00
Braddell House
Singapore 319637
T: 6538 2231
E: secretariat@singaporehospice.org.sg
www.singaporehospice.org.sg

未经新加坡慈怀理事会书面授权许可不得复制、引用、转载或翻印本刊物的任何内容。